

Βρυξέλλες, 20 Σεπτεμβρίου 2021
(OR. en)

11709/21

**Διοργανικός φάκελος:
2021/0271(NLE)**

TRANS 535

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

αριθ. προηγ. εγγρ.: ST 11953/21

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: ST 11288/21 + ADD 1

Θέμα: Απόφαση του Συμβουλίου για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο της 15ης Γενικής Συνέλευσης του Διακυβερνητικού Οργανισμού Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών (OTIF)
– Έγκριση

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Στις 17 Αυγούστου 2021 η Επιτροπή υπέβαλε την προαναφερόμενη πρόταση στο Συμβούλιο. Η Γενική Συνέλευση του Διακυβερνητικού Οργανισμού Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών (OTIF) συνέρχεται σε τακτικές συνόδους κάθε τρία έτη. Στο θεματολόγιο του τρέχοντος έτους περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, στρατηγικές συζητήσεις, η εκλογή του Γενικού Γραμματέα, ζητήματα που αφορούν τα όργανα που υπάγονται στον OTIF και διάφορες τροποποιήσεις στον εσωτερικό κανονισμό του οργανισμού. Η σύνοδος θα πραγματοποιηθεί στη Βέρνη της Ελβετίας στις 28 και 29 Σεπτεμβρίου 2021, με δυνατότητα εξ αποστάσεως συμμετοχής.
2. Ο OTIF έχει 52 μέλη, εκ των οποίων 25 είναι κράτη μέλη της ΕΕ. Η Ένωση προσχώρησε στη σύμβαση που διέπει τον OTIF το 2011, δυνάμει της απόφασης 2013/103/ΕΕ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2011.

II. ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΠΡΟΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

3. Η Ομάδα «Χερσαίες μεταφορές» εξέτασε αρχικά την πρόταση κατά την άτυπη συνεδρίαση των μελών της στις 6 Σεπτεμβρίου 2021. Αρκετές αντιπροσωπίες διατύπωσαν επιφυλάξεις εξέτασης και εξέφρασαν αμφιβολίες ως προς την ανάθεση αρμοδιοτήτων και τα δικαιώματα ψήφου για ορισμένα σημεία της ημερήσιας διάταξης της Γενικής Συνέλευσης, καθώς και για ορισμένα σχέδια θέσεων της Ένωσης. Τέσσερις αντιπροσωπίες υπέβαλαν γραπτές παρατηρήσεις¹.
4. Χάρη σε συμβιβαστικό κείμενο² της Προεδρίας, η Ομάδα συνέχισε τις συζητήσεις της σε άτυπη συνεδρίαση στις 17 Σεπτεμβρίου 2021. Μολονότι κατά τη συζήτηση υπήρξε σύγκλιση επί των περισσότερων εκ των επίμαχων ζητημάτων, δύο ζητήματα παρέμειναν ανοικτά: η περιγραφή των αρμοδιοτήτων στο παράρτημα του σχεδίου απόφασης που περιέχει τις θέσεις της ΕΕ και το σημείο 9 της ημερήσιας διάταξης της Γενικής Συνέλευσης, όσον αφορά τις γλωσσικές απαιτήσεις για την επιλογή του Γενικού Γραμματέα του ΟΤΙF.
5. Ως προς το πρώτο ζήτημα, οι συμμετέχοντες συμφώνησαν τα ακόλουθα: Σε περίπτωση που η αρμοδιότητα αναφέρεται ως «η Ένωση (επιμερισμένη)», η Ένωση έχει επιμερισμένη αρμοδιότητα με τα κράτη μέλη της και δεν την έχει ασκήσει ακόμη. Σε περίπτωση που η αρμοδιότητα αναφέρεται ως «η Ένωση (επιμερισμένη και αποκλειστική)», το σημείο εμπίπτει εν μέρει σε επιμερισμένη και εν μέρει σε αποκλειστική αρμοδιότητα. Στην τελευταία περίπτωση, σύμφωνα με το σημείο 3.3 του παραρτήματος ΙΙΙ της απόφασης 2013/103/ΕΕ του Συμβουλίου, η απόφαση σχετικά με τα δικαιώματα ψήφου λαμβάνεται με βάση την υπεροχή της αρμοδιότητας, και η θέση της Ένωσης θα εκφράζεται από την Προεδρία και την Επιτροπή, ενώ τα κράτη μέλη, μετά τον δέοντα συντονισμό, μπορούν να ομιλούν προκειμένου να την υποστηρίξουν ή να τη συμπληρώσουν.
6. Λόγω του δεύτερου ανοικτού ζητήματος, η Ομάδα επανεξέτασε τον φάκελο στις 20 Σεπτεμβρίου 2021³. Μολονότι ορισμένες αντιπροσωπίες υποστήριζαν το συμβιβαστικό κείμενο της Προεδρίας, άλλες δεν ήταν σε θέση να το υποστηρίξουν. Οι απόψεις απείχαν τόσο ως προς τον ελάχιστο απαιτούμενο αριθμό γλωσσών όσο και ως προς τη σημασία που αποδίδεται σε οποιαδήποτε από τις γλώσσες αυτές. Παρά τις περαιτέρω προσπάθειες, απεδείχθη αδύνατον να επιτευχθεί συμφωνία για συμβιβασμό επί της θέσης της Ένωσης και, ως εκ τούτου, η Προεδρία κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν μπορεί να καθοριστεί θέση της Ένωσης για τη συγκεκριμένη πτυχή των νέων κανόνων για τη διαδικασία επιλογής.

¹ Βλ. έγγραφα ST 11554/21 και WK 10410/2021+ ADD1, ADD2, ADD4.

² Βλ. έγγραφο 11596/21 + ADD 1.

³ Βλ. έγγραφο 11953/21.

III. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

7. Καλείται η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων να εγκρίνει το σχέδιο απόφασης όπως προέκυψε από τις προπαρασκευαστικές διαβουλεύσεις και να το υποβάλει προς έγκριση στο Συμβούλιο κατά τη σύνοδό του στις 28 Σεπτεμβρίου 2021, ως έχει στα έγγραφα 11576/21 και 11579/21, μετά την οριστική του διατύπωση από τους γλωσσομαθείς νομικούς⁴.
8. Η Προεδρία παροτρύνει όλα τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη να συμμετάσχουν στη Γενική Συνέλευση του ΟΤΙΦ ώστε να ασκήσουν τα δικαιώματα ψήφου τους και να συμβάλουν στις συζητήσεις που θα διαμορφώσουν τις βραχυπρόθεσμες και μεσοπρόθεσμες προοπτικές του ΟΤΙΦ.
9. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα ενημερωθεί σχετικά με την απόφαση του Συμβουλίου όταν αυτή εγκριθεί.

⁴ Λόγω χρονικών περιορισμών, τα έγγραφα των γλωσσομαθών νομικών θα είναι διαθέσιμα σε μία μόνο γλώσσα στις 21 Σεπτεμβρίου 2021, νωρίς το απόγευμα, και σε άλλες γλώσσες στις 24 Σεπτεμβρίου 2021.